



# andwiler

**INHALT** 1\_GEMEINDERAT 2\_NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN  
8\_REDAKTIONELLES 9\_AGENDA

71. Jahrgang | GZA | Nr. 1 | Freitag, 7. Januar 2022

Ehemaliger  
Treffpunkt im Dorf,  
mehr dazu auf  
Seite 8.



## GEMEINDERAT

### LIEBE ANDWILERINNEN UND ANDWILER



Das alte Jahr ist vergangen und das neue Jahr 2022 ist erst wenige Tage jung. Obwohl es sich bei einem Jahreswechsel, nüchtern betrachtet, nur um einen Datumswechsel handelt, ist der Jahreswechsel alle Jahre wieder ein ganz spezieller Moment. Viele Leute feiern den Jahreswechsel mit Freunden und mit der

Familie. Manche Menschen verbringen den Wechsel auch ganz ruhig für sich. Jedem so wie es ihm oder ihr behagt. Aber etwas fällt mir immer wieder auf: Der Glockenschlag um Mitternacht des 31. Dezember berührt jeden.

Warum ist das so? Ändert sich denn mit einem schlichten Datumswechsel vom 31. Dezember zum 1. Januar irgendwas? Die unerledigten Aufgaben sind doch noch immer da und die Pendenzen haben sich auch nicht von selbst er-

ledigt. Ich bin überzeugt, es ändert sich etwas. Viel mehr als man glaubt!

Uns wurde ein neues Jahr geschenkt. Das ist doch wunderbar. Man kann gedanklich abschliessen und neu beginnen. Dieses gute Gefühl gibt neue Energie und Motivation. Aus vermeintlichen Problemen werden so auf einmal Möglichkeiten und Chancen. Jetzt braucht es nur noch die Offenheit neue Wege zu sehen und den Mut, diese Wege auch zu gehen. Chancen sind da um sie zu packen!

Persönlich und im Namen des Gemeinderates und aller Mitarbeitenden der Verwaltung wünsche ich Ihnen im neuen Jahr viele Chancen und den Mut diese zu packen, viele schöne Erlebnisse und vor allem gute Gesundheit. Mögen Ihre Wünsche fürs 2022 in Erfüllung gehen!

Toni Thoma  
Gemeindepräsident

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

**ELEKTRA ANDWIL –  
LEITUNGSFUNKTION NEU BESETZT**

Adrian Näf, tätig als Stv. Gemeinderatsschreiber auf der Gemeinderatskanzlei Andwil, führte nach Abgang des früheren Verwalters das Interimsmanagement der Elektra Andwil. Auf Anfangs Januar 2022 wurde Adrian Näf nun zum neuen Leiter Elektra gewählt. Er wird auch weiterhin unverändert für die Gemeinderatskanzlei arbeiten. Der Gemeinderat freut sich über die Funktionsbesetzung. Sowohl das Tagesgeschäft als auch die verschiedenen Projekte der Energieversorgung werden somit beständig weitergeführt.

Gemeinderat Andwil

**NEWS & INFOS  
DIENSTSTELLEN****MIRIAM VOLLENWEIDER ALS JOURNALISTIN  
FÜR DEN ANDWILER GEWÄHLT**

Der Gemeinderat freut sich, in Miriam Vollenweider eine fachlich kompetente, interessierte und gemeindegkundige Person für die inhaltliche Erweiterung des ANDWILERS gefunden zu haben. Miriam Vollenweider ist Lehrerin an der Schule Andwil-Arnegg in der Begabtenförderung sowie Deutsch für Fremdsprachige. Sie hat den redaktionellen ostschweizer Teil des Tennismagazins «Smash» geleitet und für das Kinder- und Jugendmagazin «Klick» gearbeitet.

Künftig wird sie regelmässig interessante Beiträge aus und über Andwil für den ANDWILER verfassen. Für spannende Geschichten oder interessante Themenanregungen zu redaktionellen Inhalten steht Frau Vollenweider gerne zur Verfügung.

**Miriam Vollenweider**

Tel.: 079 638 83 72

Mail: andwiler@andwil.ch (ab Mitte Januar verfügbar)

Gemeinderatskanzlei Andwil

**EINWOHNERSTATISTIK**

Am 31. Dezember 2021 waren in der Gemeinde Andwil 2'069 Personen gemeldet. Gegenüber dem 31. Dezember 2020 hat die Bevölkerung um 24 Personen (+1.2%) zugenommen. Die nachfolgende Aufstellung zeigt die Bevölkerungsentwicklung in den letzten 15 Jahren. Seit 2006 ist die Bevölkerungszahl von Andwil um rund 20 Prozent angewachsen.

Jahr	Einwohner	Jahr	Einwohner	Jahr	Einwohner
2006	1731	2012	1872	2017	1925
2007	1758	2013	1918	2018	1998
2008	1829	2014	1905	2019	1982
2009	1856	2015	1892	2020	2045
2010	1861	2016	1901	2021	2069
2011	1853				

Die Bevölkerung gliedert sich heute wie folgt:

nach Heimat		nach Zivilstand	
Ortsbürger	144	ledig	867
übrige Kantonsbürger	838	verheiratet	986
übrige Schweizer	969	verwitwet	79
Ausländer	118	geschieden/ gerichtlich getr.	137

nach Konfession		nach Geschlecht	
katholisch	1 193	männlich	1 014
evangelisch	433	weiblich	1 055
andere	443		

Einwohneramt Andwil

## BAUBEWILLIGUNGEN

Im 4. Quartal 2021 wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- **Sutter Bernadette**, Andwil / Neubau Gartenhaus / Otmarseggstrasse 6
- **Bussmann Andrea und Beat**, Andwil / Sitzplatz mit Pergola und Sichtschutz / Sonnenbuelstrasse 2
- **Sturzenegger Remo**, Andwil / Photovoltaik Indachanlage / Gartenstrasse 8
- **Boppart Peter**, Andwil / Photovoltaik Indachanlage / Fronackeren
- **Genovesi Domenica und Adriano**, Andwil / Gartengestaltung mit Pergola / Ahornstrasse 7
- **Jelassi Claudia und Hatem**, Andwil / Luft-Wasser-Wärmepumpe / Sonnenrain 6

Bausekretariat Andwil

## FUNDGEGENSTÄNDE

Es ist folgender Gegenstand beim Fundbüro in Andwil abgegeben worden:



- Schlüssel von KABA mit der Aufschrift BH8036 und B1.6, Anhänger von Coop

Der Gegenstand kann beim Fundbüro im Einwohneramt (Büro 04) abgeholt werden.

Einwohneramt Andwil

## BAUANZEIGE

GEM. ART. 139 PLANUNGS- UND BAUGESETZ (PBG) VOM 05. JULI 2016

- Bauherrschaft: **Widmer Treuhand AG**,  
Bahnhofstrasse 16, 9200 Gossau SG
- Bauvorhaben: Demontage Ölheizung / Installation Luft-Wasser Wärmepumpe (Innenaufstellung)
- Lage: Arneggerstrasse 11 / GS-Nr. 29 / 9204 Andwil
- Auflagefrist: **11. Januar 2022** bis und mit **24. Januar 2022**

Die Pläne und Unterlagen können während der Auflagefrist im Büro des Bausekretariates (Büro Nr. 2) eingesehen werden. Allfällige Einsprachen sind schriftlich begründet innert der Auflagefrist der Baukommission Andwil einzureichen.

Bausekretariat Andwil

## PAPIER- UND KARTONSAMMLUNG SAMSTAG, 22. JANUAR 2022, AB 08.00 UHR

Für die Bereitstellung des Papiers/Kartons gilt zu beachten:

- Das Papier muss gebündelt und verschnürt werden
- Kartonschachteln müssen zusammengelegt und verschnürt werden
- Bitte stellen Sie das Sammelgut bis 08.00 Uhr an den Standort des Kehrichtsackes

Sollte das Papier/Karton bis 12.00 Uhr nicht abgeholt worden sein, rufen Sie bitte unter Telefon 079 414 84 85 an.

TON ART Andwil-Arnegg

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

**ZIVILSTANDSNACHRICHTEN  
VOM 1. OKTOBER 2021 BIS 31. DEZEMBER 2021**

Bitte beachten Sie, dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und dass nur Mitteilungen von in der politischen Gemeinde Andwil wohnhaften Personen hier publiziert werden.

**Geburten**

29. Oktober  
in St. Gallen SG **Schmied, Lenny** Finn, Sohn des Schmied, Michael und der Schmied, geb. Wohlgensinger, Julia, wohnhaft in Andwil, Dorfstr. 81

30. Oktober  
in Herisau AR **Brem, Giulia** Franziska, Tochter des Brem, Markus und der Brem, geb. Ammann, Tatjana, wohnhaft in Andwil, Postplatz 1

18. November  
Herisau AR **Egle, Lino**, Sohn des Egle, Patrick und in der Egle, geb. Consoni, Sabrina, wohnhaft in Andwil, Loobachweg 4

19. November  
Herisau AR **Engler, Luana** Sophia, Tochter des in Engler, Philipp und der Engler, geb. Brunner, Dominique, wohnhaft in Andwil, Augartenstr. 15a

17. Dezember  
in St. Gallen SG **Martinovic, Aria** Iva, Tochter des Martinovic, Marko und der Vitale, geb. Bilic, Manuela, wohnhaft in Andwil, Postplatz 2

**Trauungen**

1. Oktober  
in Andwil SG **Schmied, Michael** und **Schmied**, geb. Wohlgensinger, **Julia**, wohnhaft in Andwil, Dorfstr. 81

2. Oktober  
in Baden-Württemberg **Weyermann, Thomas** und **Weyermann**, geb. Lindner, **Kristyn**, wohnhaft in Andwil, Büelstr. 13, Rechberghausen DE

**Todesfälle**

2. Oktober  
in Gossau SG **Schroeder, geb. Steinhart, Ilse Brigitte**, geb. 20. Dezember 1942, geschieden, wohnhaft gewesen in Andwil, mit Aufenthalt im Betagtenzentrum Schwalbe, Gossau SG

1. November  
in Waldkirch SG **Wagner, geb. Koller, Maria Elisabetha «Elisabeth»**, geb. 11. März 1938, verheiratet mit Wagner Erwin, wohnhaft gewesen in Andwil, mit Aufenthalt im Wohn- und Pflegezentrum Wiborada, Bernhardzell SG

2. November  
in Andwil SG **Staub, Margaretha** Maria Pia **«Margrit»**, geb. 8. Juli 1934, ledig, wohnhaft gewesen in Andwil, Sonnenbuelstr. 16

1. Dezember  
in Gossau SG **Juchli, geb. Laim, Rosalina**, geb. 4. November 1924, verwitwet von Juchli Viktor, wohnhaft gewesen in Andwil, mit Aufenthalt im Betagtenzentrum Schwalbe, Gossau SG

15. Dezember  
in St. Gallen SG **Dessibourg, Hubert** Léon, geb. 3. November 1940, verheiratet mit Dessibourg, Margareta, wohnhaft gewesen in Andwil, Lindenstr. 21a

Einwohneramt Andwil

**TODESANZEIGE**

Wir haben die schmerzliche Pflicht, der Bevölkerung von Andwil den Hinschied von

**Hans Peter Köppel**

mitzuteilen. Der Verstorbene war von 1977 bis 1992 Mitglied des Gemeinderates von Andwil. Wir werden Herrn Hans Peter Köppel als engagierten Gemeindepolitiker und liebenswerten Menschen in bester Erinnerung behalten und sprechen den Angehörigen unser tief empfundenes Beileid aus.

Gemeinderat Andwil



## HANDÄNDERUNGEN 4. QUARTAL 2021

### 1. OKTOBER BIS 31. DEZEMBER 2021

Veräusserer	Erwerber	Objekt
<b>Erbengemeinschaft Birrer Anton</b> , Andwil	<b>Birrer-Käser Elisabeth</b> , Andwil	<b>Liegenschaft Nr. 504</b> 648 m <sup>2</sup> , Gebäude, Strasse/Weg, Gartenanlage Einfamilienhaus mit zwei Garagen Dorfstrasse 41, Andwil
<b>Eugster-Brülisauer Frieda</b> , Engelburg	<b>Egli Cornel</b> , Wittenbach	<b>Liegenschaft Nr. 507</b> 858 m <sup>2</sup> , Gebäude, Strasse/Weg, Gartenanlage Einfamilienhaus mit drei Garagen Sonnenbuelstrasse 9, Andwil
<b>Katholische Kirchgemeinde Andwil-Arnegg</b> , Andwil	<b>Mittelholzer Stefan</b> , Andwil und <b>Mittelholzer-Städler Anita</b> , Andwil (ME zu je ½)	<b>Liegenschaft Nr. 14</b> 402 m <sup>2</sup> , Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Wohnhaus Postplatz 7, Andwil
<b>Ebnetter Elisabeth</b> , St. Gallen	<b>Ebnetter Emil</b> , Engelburg <b>Grab-Ebnetter Maria</b> , Muri <b>Fichter-Ebnetter Verena</b> , St. Gallen <b>Ebnetter Walter</b> , Siegershausen <b>Giuliani-Ebnetter Ursula</b> , Niederteufen	<b>Gesamthandanteil an Liegenschaft Nr. 236</b> 36'514 m <sup>2</sup> , Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, fliessendes Gewässer, Wald Hölzli/Schabinenwis, Andwil <b>Gesamthandanteil an Liegenschaft Nr. 881</b> 39'408 m <sup>2</sup> , Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage Fronackeren, Andwil
<b>Erbengemeinschaft Zimmermann Karl</b> , St. Gallen	<b>Zimmermann Markus</b> , Lüttich, Belgien	<b>Liegenschaft Nr. 138</b> 402 m <sup>2</sup> , Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Wohnhaus, Garage Dorfstrasse 8, Andwil
<b>Zimmermann Ruth</b> , Rorschacherberg	<b>Zimmermann Markus</b> , Lüttich, Belgien	<b>Liegenschaft Nr. 137</b> 323 m <sup>2</sup> , Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Wohnhaus Dorfstrasse 6, Andwil

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

Veräusserer	Erwerber	Objekt
Immofust AG, Köniz Ernö Roncz AG, Gossau	Bion Gewerbehaus AG, St. Gallen (ME zu $\frac{1}{100}$ , neu AE)	<p><b><math>\frac{91}{100}</math> Miteigentumsanteile an Stockwerkeigentum Nr. S5036</b>  <math>\frac{39}{1000}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 737, Sonderrecht an der 2 <math>\frac{1}{2}</math>-Zimmerwohnung St. Otmarstrasse 2, 9204 Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5042</b>  <math>\frac{1}{1000}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 737, Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 1 St. Otmarstrasse 2, 9204 Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5044</b>  <math>\frac{3}{1000}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 737, Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 3 St. Otmarstrasse 2, 9204 Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5053</b>  <math>\frac{1}{1000}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 737, Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 2 St. Otmarstrasse 4, 9204 Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5054</b>  <math>\frac{2}{1000}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 737, Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 3 St. Otmarstrasse 4, 9204 Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5055</b>  <math>\frac{3}{1000}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 737, Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 4 St. Otmarstrasse 4, 9204 Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5086</b>  <math>\frac{1}{1000}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 741, Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 4 St. Otmarstrasse 10, 9204 Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5095</b>  <math>\frac{1}{1000}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 741, Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 2 St. Otmarstrasse 12, 9204 Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15012</b>  <math>\frac{1}{31}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 738 Auto-Einstellplatz St. Otmarstrasse, 9204 Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15013</b>  <math>\frac{1}{31}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 738 Auto-Einstellplatz St. Otmarstrasse, 9204 Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15021</b>  <math>\frac{1}{31}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 738 Auto-Einstellplatz St. Otmarstrasse, 9204 Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15092</b>  <math>\frac{1}{24}</math> Miteigentum an Grundstück Nr. 796 Auto-Einstellplatz St. Otmarstrasse, 9204 Andwil</p>

Veräusserer	Erwerber	Objekt
<b>Boppart-Läubli Anita,</b> Andwil	<b>Moschini-Boppart Sarina,</b> Andwil	<b>Liegenschaft Nr. 834</b> 399 m <sup>2</sup> , Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Scheune Fronackeren, Andwil

Hinweis: ME = Miteigentum, AE = Alleineigentum

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:  
1 Erbgang

9204 Andwil, 31. Dezember 2021

Grundbuchamt Andwil

Erweiterte Wechselausstellung 2022 im Ortsmuseum

## Kisten, Kästchen, Büchsen, Schachteln und Schatullen



Ortsmuseum Andwil  
Müliweierstrasse 9  
9204 Andwil

Wir präsentieren aus vergangenen Tagen wunderschöne, wertvolle, aber auch überraschende Behälter zum Präsentieren, Transportieren und Lagern.

## Gletscherland Schweiz

(in Zusammenarbeit mit der IG Energie Andwil)

Die Gletscher in der Schweiz unterliegen einem steten Wandel. Wie wachsen und wie schmelzen sie? Antworten zu diesen und weiteren Fragen finden Sie in unserer neuen Wechselausstellung mit Exponaten zu Gletschern aus der Schweiz, speziell aus dem Engadin.



### Nächste Öffnungen:

Sonntag	16. Januar 2022	14.00 – 17.00 Uhr
Sonntag	6. Februar 2022	14.00 – 17.00 Uhr
Sonntag	20. Februar 2022	14.00 – 17.00 Uhr

Für den Zugang zum Ortsmuseum sind die jeweils geltenden Bestimmungen des Bundes (derzeit Covid-Zertifikat und Maskenpflicht) zu berücksichtigen.

Ein Besuch des örtlichen Museums lohnt sich gerade auch in den Zeiten von Corona.

Wir freuen uns auf Sie!

Ortsmuseumskommission Andwil

## REDAKTIONELLES

## HISTORISCHES



## EINE UNGEWISSE ZUKUNFT FÜR DIE LINDE



Bild: Ortmuseum Andwil

Erhaben. So steht sie da, die prächtige Linde, am oberen Dorfrand von Andwil und verhilft dem darunterliegenden Quartier zu seinem Namen. Wohl so manches hätte sie zu berichten, wenn sie denn könnte. Noch vor 50 Jahren stand direkt unter ihr ein grosses Bauernhaus. Ein älterer Teil der Andwiler Bevölkerung kann sich womöglich noch daran erinnern, dass die Familie Annen während rund zehn Jahren darin nicht nur den Bauernbetrieb, sondern auch ein Wirtshaus geführt hat. Kein Speiserestaurant, wie wir es heute kennen, sondern eine Beiz, ein richtiger Treffpunkt fürs Dorf. Agnes Annen, die ehemalige Wirtin, erinnert sich gerne an vergangene Zeiten. Daran, wie an sonnigen Herbsttagen scharenweise Leute aus Gossau nach Andwil spaziert sind um bei ihr einzukehren. Hauptsächlich ging es in ihrem Restaurant Linde um das gemütliche Beisammensein und das eine oder andere Glas zu trinken. Kam doch noch ein Hungergefühl auf beim Gast, stand jederzeit eine Art «Metzgete» zur Auswahl oder alternativ ganz einfach das Mittagsmenu der Familie.

Der Alltag vor einem halben Jahrhundert gestaltete sich streng für die Wirtin. Fünf Kinder, der Mann mit dem Bauernbetrieb beschäftigt, dazu die Wirtsstube – sieben Tage pro Woche. Die Kinder hatten viele Freiheiten, wurden ab und zu für kleinere Arbeiten wie die Altglasentsorgung eingesetzt. Vreni Huber, Annens Tochter, erinnert sich daran, dass der Wirtesonntag erst eingeführt wurde, nachdem in Andwil die Maul- und Klauenseuche grassiert hatte. «Während mehreren Wochen durften wir keine Besuche mehr empfangen und das Haus nur noch für wichtige Erledigungen verlassen», erzählt sie. «Desinfektionsbäder gehörten in jener Zeit zu unserem Alltag dazu», führt sie weiter aus. Immer wieder sei auch das Militär unter dem Dach einquartiert gewesen und hätte sich in der Linde verpflegt.

1971 schlossen sich die Wirtshaustüren für immer. Das Land wurde verkauft und das Bauernhaus abgerissen um der späteren Lindenüberbauung Platz zu machen. Während einigen wenigen Jahren wurde die alte Wirtsstube jedoch zu einem Schulzimmer umfunktioniert. Das Otmarschulhaus und der Trakt A des Ebnet boten zu wenig Schulraum für die vielen Kinder, der Neubau Ebnet war noch nicht bezugsbereit. So wurde in der ehemaligen Wirtsstube neu eine gemischte Doppelklasse geführt. Margrit Zahner, die als junge Lehrerin während einem Jahr in diesem improvisierten Schulzimmer unterrichtete, erinnert sich gerne an diese Zeit: «Die Andwiler Erst- und Zweitklässler waren sehr anständig und hatten richtig ländliche Interessen. Ihnen musste ich nicht mit den gleichen Themen kommen wie den Schulkindern in der Stadt.»

Heute ist das ehemalige Bauernhaus nur noch eine Erinnerung. An seiner Stelle findet sich ein Parkplatz. Nur der prächtige Baum, er ist uns geblieben. Aufmerksamen Betrachtern mag aufgefallen sein, dass zwei grosse Löcher im Stamm klaffen. Ein Fachmann erzählt, dass vor wenigen Monaten zwei riesige Äste abgebrochen seien. Er führt es darauf zurück, dass die Linde vor ungefähr 60 Jahren unsachgemäss zusammengebunden worden sein könnte. Dadurch nahm die Linde wohl einerseits längerfristigen Schaden. Weiter führt er aus, dass Linden nur wenig Gerbsäure produzieren und dadurch das Holz schneller faule. Derzeit sind Abklärungen in Gange, ob der Baum ein Sicherheitsrisiko darstellen könnte. Seine Zukunft könnte also unsicher sein. Gewiss ist jedoch, dass etwas fehlen würde im Dorfbild ohne die Linde.

Miriam Vollenweider



Bild: A. Glogg



## TERMINKALENDER

Datum / Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
<b>JANUAR</b>			
16. Januar 14.00 Uhr	<b>Öffnung Ortsmuseum Andwil</b>	Ortsmuseum	Ortsmuseumskommission Andwil
21. Januar 19.00 Uhr	<b>Sternen- und Laternenweg</b>	Hotel Hof Weissbad	FG Andwil-Arnegg
<b>FEBRUAR</b>			
6. Februar 14.00 Uhr	<b>Öffnung Ortsmuseum Andwil</b>	Ortsmuseum	Ortsmuseumskommission Andwil
20. Februar 14.00 Uhr	<b>Öffnung Ortsmuseum Andwil</b>	Ortsmuseum	Ortsmuseumskommission Andwil
<b>MÄRZ</b>			
6. März 14.00 Uhr	<b>Öffnung Ortsmuseum Andwil</b>	Ortsmuseum	Ortsmuseumskommission Andwil
20. März 14.00 Uhr	<b>Öffnung Ortsmuseum Andwil</b>	Ortsmuseum	Ortsmuseumskommission Andwil

## VEREINSSEITEN IM ANDWILER 2022

Wir bieten allen Andwiler Vereinen die Möglichkeit **kostenlos** einen rückblickenden Bericht einzureichen.

■ **Nr. 04/2022**      **18.02.2022**      **Eingabeschluss 15.02.2022 12.00 Uhr**

Zudem haben Sie die Möglichkeit ein bis zwei Bilder pro Bericht abdrucken zu lassen. Bilder bereichern die Mitteilung und erhöhen die Aufmerksamkeit. Kennzeichnen Sie Ihre Bilder klar und deutlich. Falls Sie eine kurze Bildlegende wünschen, bitte den Text mitliefern. Sie sind für die Bilderrechte selbst verantwortlich.

**Wichtig: Bilder immer separat als Anhang senden. Bitte nicht in ein Word-Dokument einfügen.**

## ANZEIGEN

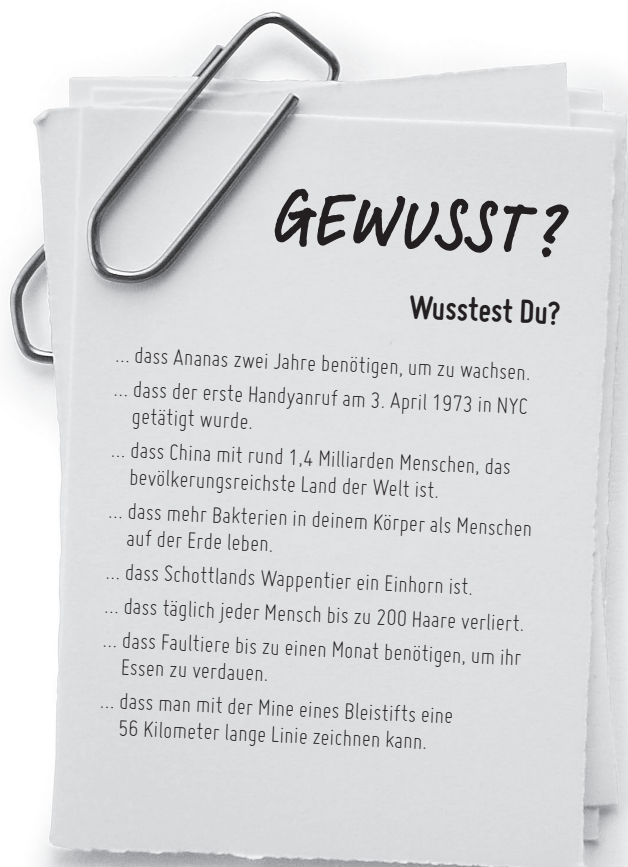
## RÄTSEL &amp; FUN



## SUDOKU

							2	
4				1		8		
5		9	4		6			
	9		7		1		5	2
	7	4			3	1		
	1			6		4		
					8			1
3	6					2		9

In jeder Zeile und Spalte sowie in jedem 3x3-Block muss jede Zahl von 1 bis 9 enthalten sein – aber nur je einmal.


**bfu  
bpa  
upi**

## Alkohol am Steuer


**Der bfu-Sicherheitstipp**
**Schon ein Glas benebelt die Sinne**

Alkohol am Steuer gehört zu den grössten Sicherheitsrisiken im Verkehr. Schon kleine Mengen wirken sich auf die Fahrfähigkeit aus. Wer alkoholisiert fährt, gefährdet sich und andere. Zudem drohen hohe Bussen und Führerausweisentzug.

**Die wichtigsten Tipps:**

- Im Strassenverkehr am besten auf Alkohol verzichten.
- Als Lenkerin oder Lenker unterwegs und trotzdem etwas getrunken? Fahrzeug stehen lassen und ÖV oder Taxi nehmen.
- Party? Fahrgemeinschaft bilden und vereinbaren, dass die Fahrerin oder der Fahrer nicht trinkt.
- An die Gastgeberinnen und Gastgeber: Immer alkoholfreie Getränke bereithalten.
- Alkoholisierte Personen vom Fahren abhalten.

Beratungs Bereits ein Glas wirkt sich auf die Fahrfähigkeit aus. Aufmerksamkeit und Sehvermögen nehmen ab. Gleichzeitig verlängert sich die Reaktionszeit. Alkoholkonsum steigert ausserdem die Risikobereitschaft und ruft Müdigkeit hervor – allesamt gefährliche Begleiter im Strassenverkehr.

In den vergangenen fünf Jahren war durchschnittlich bei jedem neunten schweren Verkehrsunfall Alkohol im Spiel. Zwar gibt es immer weniger Alkoholunfälle, doch eigentlich wären die alle vermeidbar. Zudem sind sie oft schwerwiegend. Die meisten Alkoholunfälle passieren nachts, speziell an den Wochenenden.

Mehr zum Thema Alkohol im Verkehr finden Sie im Ratgeber auf [bfu.ch/alkohol-am-steuer](https://www.bfu.ch/alkohol-am-steuer).



Beratungsstelle für Unfallverhütung,  
Hodlerstrasse 5a, 3011 Bern,  
031 390 22 22, [info@bfu.ch](mailto:info@bfu.ch), [www.bfu.ch](https://www.bfu.ch)




**Lebensfluss**  
Denise Zollinger spüren

Massagen & Schmerztherapie  
[www.lebensfluss-spueren.ch](http://www.lebensfluss-spueren.ch)

Terminvereinbarung:  
079 701 46 52

32263




Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre  
Spende in der  
Ostschweiz bleibt.**


Schaffen Sie mehr  
Lebensqualität für blinde  
und sehbehinderte  
Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7



obvita  
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)  
9008 St.Gallen | [www.obvita.ch](http://www.obvita.ch)

**Amtliches  
Publikationsorgan**  
der Gemeinde Andwil




<b>Herausgeber/Redaktion</b> Gemeinde Andwil Lätschenstrasse 7 9204 Andwil Telefon 071 385 12 15 <a href="mailto:gemeinde@andwil.ch">gemeinde@andwil.ch</a> <a href="http://www.andwil.ch">www.andwil.ch</a>	<b>Inserate/Redaktion/Druck/Abo</b> Maxsolution GmbH Burggraben 24 9000 St. Gallen Telefon 071 222 76 36 <a href="mailto:info@maxsolution.ch">info@maxsolution.ch</a> <a href="http://www.maxsolution.ch">www.maxsolution.ch</a>
<b>Nächste Ausgabe</b> Freitag, 21.1.2022	<b>Konzept</b> Alexander Fürer
<b>Redaktionsschluss</b> Montag, 17 Uhr	<b>Layout</b> Céline Züst
<b>Inserateschluss</b> Dienstag, 12 Uhr	<b>Inserate</b> Petra Fürer
<b>Auflage</b> 1 600 Exemplare	<b>Titelbild</b> Ortsmuseum Andwil

**Erscheinungsweise**  
Freitags, alle 2 Wochen

**Verteilung**  
An alle Haushalte und Postfächer in Andwil und Arnegg

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe ihres Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

**Auf zum Steene- und Lateenewegg im Weissbad!**  
**Freitag, 21. Januar 2022**

Treffpunkt: 18.15 Uhr Kirchplatz Andwil, wir bilden Fahrgemeinschaften nach Weissbad bei Appenzell

Beginn / Dauer: 19.00 Uhr, Dauer ca. 40 Min., anschliessend Apéro beim Hotel Hof Weissbad

Kosten: CHF 15.00 pro Person, Unkostenbeitrag CHF 5.00 an die FahrerIn

Hinweis: keine Zertifikatspflicht

Anmeldung: bis 13. Januar 2022 an: Elisabeth Keller [keller.schweizer@bluewin.ch](mailto:keller.schweizer@bluewin.ch), Telefon 071 385 79 14 oder [fg-andwil-arnegg@bluewin.ch](mailto:fg-andwil-arnegg@bluewin.ch)

Weitere Informationen dazu auf der Homepage [www.fg-fanegg.ch](http://www.fg-fanegg.ch)

32264

## ANZEIGEN



**Josef Urscheler**  
 Malermeister  
 Bischofszellerstrasse 340  
 9212 Arnegg  
 Telefon 071 385 81 10

**Farben sind  
 unser Metier**

**maler  
 glpser**  
 Die Kreativen am Bau.

32222



**Buechler Bedachungen** GMBH  
 www.buechler-dach.ch

**St. Margrethenstr. 31  
 9204 Andwil  
 T: 071 385 79 85**

**www.buechler-dach.ch  
 info@buechler-dach.ch**

**Insektenschutz nach Mass**

**gut durchDACHt!**

32238



Kostenlose neutrale Beratung für alle EFH Besitzer mit einer Öl- oder Gasheizung, egal welches Alter, im Kanton St. Gallen. Über 25 Jahre Erfahrung und weit mehr als 30 erfolgreiche Impulsberatungen.

**Heizen Sie neu mit einer CO<sub>2</sub> freien Wärmepumpe!**

Remo Schelb 079 436 21 88 / remo.schelb@rs-ag.ch



**RS GEBÄUDETECHNIK AG**

32248



**«Willkommen zuhause»**



**sutter**  
 carrosserie ag

Für Ihre Treue und das Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich und freuen uns, Sie auch in diesem Jahr rund um's Auto beraten und bedienen zu dürfen.

Das ganze Sutter,-Team wünscht Ihnen und Ihren Angehörigen viel Glück, Gesundheit und gute Fahrt im neuen Jahr.

**carrosserie | spritzwerk | garage**  
 9204 Andwil SG  
 Telefon 071 385 51 19  
 www.suttercarrosserie.ch




**carrosserie suisse**

32262